

# EP

# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/43  
19 October 2020

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع السادس والثمانون  
مونتريال، من 2 إلى 6 نوفمبر/تشرين الثاني 2020  
مؤجل: من 8 إلى 12 مارس/ آذار 2021<sup>1</sup>

## مقترح مشروع: بوركينا فاسو

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات الأمانة وتوصيتها بشأن مقترح المشروع التالي:

### الإزالة

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الرابعة)
- برنامج الأمم المتحدة للبيئة  
ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

<sup>1</sup> بسبب فيروس كورونا (كوفيد-19)

ورقة تقييم المشروع – مشاريع متعددة السنوات  
بوركينافاسو

(1) عنوان المشروع	الوكالة	الاجتماع الذي أقر المشروع	تدبير الرقابة
خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى)	برنامج الأمم المتحدة للبيئة (رئيسية)؛ منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	62	35% بحلول عام 2020

(2) أحدث بيانات المادة 7 (المرفق جيم، المجموعة 1)	السنة: 2019	8.14 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
---	-------------	------------------------------------

(3) أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)		السنة: 2018			
كيميائي	الأيروسولات	الرغاوي	مكافحة الحريق	التبريد	المذيبات
إجمالي	الاستخدامات	عمل	التصنيع	الاستهلاك	القطاعي
الهيدروكلوروفلوروكربون-22	0.00	8.14	الخدمة	0.00	8.14

(4) بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	
خط الأساس لفترة 2010-2009: 28.90	نقطة البداية للتخفيضات المجمع المستدامة: 18.00
الاستهلاك المؤهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	موافق عليه بالفعل: 6.30
متبقي: 11.70	

(5) خطة الأعمال	
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
تمويل (دولار أمريكي)	3.90
71,190	71,190
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	إزالة المواد المستنفدة للأوزون (طن من قدرات استنفاد الأوزون)
تمويل (دولار أمريكي)	0.00
0	0

(6) بيانات المشروع		2020	- 2018 2019	*2017	- 2015 2016	2014	2013	- 2011 2012	2010
حدود الاستهلاك بموجب بروتوكول مونتريال	لا ينطبق	18.79	26.01	26.01	26.01	28.9	28.9	لا ينطبق	لا ينطبق
الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	لا ينطبق	11.70	16.20	16.20	16.20	18.00	18.00	لا ينطبق	لا ينطبق
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	تمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	390,000	63,000	0	87,000	0	120,000	0	120,000
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	تمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	50,700	8,190	0	11,310	0	15,600	0	15,600
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	تمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	240,000	0	0	90,000	0	0	0	150,000
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	تمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	21,600	0	0	8,100	0	0	0	13,500
التمويل الذي أقرته اللجنة التنفيذية (دولار أمريكي)	تمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	567,000	0	0	177,000	0	120,000	0	270,000
إجمالي التمويل المطلوب إقراره في هذا الاجتماع (دولار أمريكي)	تمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	64,110	0	0	19,410	0	15,600	0	29,100
تمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	تمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	63,000	63,000	0	0	0	0	0	0
تمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	تمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	8,190	8,190	0	0	0	0	0	0

\* كان من المفترض تقديم الشريحة الثالثة في عام 2016.

توصيات الأمانة:	الموافقة الشمولية
-----------------	-------------------

## وصف المشروع

1. بالنيابة عن بوركينا فاسو، يقدم برنامج الأمم المتحدة للبيئة، بوصفه الوكالة المنفذة الرئيسية، طلباً لتمويل الشريحة الرابعة والأخيرة من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وقيمتها 63,000 دولار أمريكي زائد 8,190 دولاراً أمريكياً لتكاليف الدعم لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة فقط<sup>2</sup>. ويشتمل الطلب على تقرير مرحلي عن تنفيذ الشريحة الثالثة وتقرير التحقق من استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للفترة 2017 – 2019 وخطة تنفيذ الشريحة في خلال الفترة 2020 – 2021.

### الإفادة عن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

2. أفادت بوركينا فاسو عن استهلاك 8.14 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2019 أي بما يقلّ بنسبة 72 في المائة عن خطّ أساس استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المحدد للامثال و55 في المائة عن نقطة البداية للتخفيضات المجمعّة لاستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وقدره 18.00 طن من قدرات استنفاد الأوزون. ويرد استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في خلال الفترة 2015 – 2019 في الجدول 1.

**الجدول 1. استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بوركينا فاسو (بيانات الفترة 2015 – 2019 المقدمّة عملاً بالمادة 7)**

خط الأساس	2019	2018	2017	2016	2015	الهيدروكلوروفلوروكربون-22 بالأطنان المترية
525.15	148.00	189.09	236.00	262.00	218.00	بالأطنان من قدرات استنفاد الأوزون
28.88	8.14	10.40	12.98	14.41	11.99	

3. تعزى الزيادة في استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في عام 2016 للانعاش الاقتصادي وارتفاع طلب المستوردين. ومنذ هذا التاريخ، تراجع استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون-22 بانتظام بعد أن اعتمدت بوركينا فاسو نظاماً فاعلاً للحصص والتراخيص لاستيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتصديرها ونقّدت الأنشطة الملحوظة في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بما فيها بناء قدرات ضباط الجمارك وفنيي قطاع خدمة التبريد، وبعد أن دخلت الأسواق معدّات تقوم على غازات تبريد من غير المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية مثل R-410A و R-407C و R-404A والهيدروفلوروكربون-134أ.

### *التقرير عن تنفيذ البرنامج القطري*

4. بلّغت بوركينا فاسو عن بيانات الاستهلاك القطاعي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في التقرير عن تنفيذ البرنامج القطري في عام 2019 وهي متماشية مع البيانات المبلغ عنها عملاً بالمادة 7 من بروتوكول مونتريال.

### *تقرير التحقق*

5. أكّد تقرير التحقق أنّ بوركينا فاسو تطبّق نظاماً فاعلاً للحصص والتراخيص لاستيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتصديرها وأنّ إجمالي الاستهلاك المبلغ عنه للفترة 2017 – 2019 عملاً بأحكام المادة 7 من بروتوكول مونتريال صحيح (على النحو المبين في الجدول 1). وخلص التحقق إلى أنّ نظام الرصد المعتمد لدعم تطبيق نظام التراخيص عملي إذ يتيح مراقبة فعالة لاستخدام الحصص الموزعة. ومن جملة التوصيات التي تضمنها تقرير التحقق، مواصلة تدريب ضباط الجمارك على تنفيذ الأنظمة الوطنية ودون الإقليمية لاستيراد المواد المستنفدة للأوزون وتوزيعها بما فيها المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتزويدهم بالمزيد من أجهزة التعرف على غازات التبريد

<sup>2</sup> وفقاً لما جاء في خطاب وجهته وزارة البيئة والاقتصاد الأخضر وتغير المناخ في بوركينا فاسو إلى الأمانة في 28 يوليو/تموز 2020.

وتدريبهم على استعمالها على النحو الصحيح لدعم رصد الاستيراد في بعض موانئ الدخول؛ ووضع حوافز مالية لتشجيع استيراد غازات التبريد ذات إمكانية الاحترار العالمي المنخفضة وتوريدها. وقد أشار برنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى أنّ هذه التوصيات ستؤخذ في عين الاعتبار في أثناء تنفيذ الشريحة الأخيرة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

### التقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

#### الإطار القانوني

6. تواصل بوركينا فاصو توحيد سياساتها الخاصة بالمواد المستنفدة للأوزون مع النظام دون الإقليمي ذات الصلة والواجب التطبيق في الدول الأعضاء الثمانية في الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا<sup>3</sup>. وبعد أن صدقت بوركينا فاصو على تعديل كيغالي، أصدرت مرسوماً يضبط استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتصديرها أصبح ساريا في 1 يناير/كانون الثاني 2019. وما زالت وحدة الأوزون الوطنية هي المسؤولة عن منح الموافقة المطلوبة (التأشيرة) لاستيراد المواد الخاضعة للرقابة والمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وأجهزة التبريد وتكييف الهواء القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الهيدروكلوروفلوروكربونية. وقد تمّ تدريب 113 ضابطاً جمركياً على رقابة المواد المستنفدة للأوزون والمعدات القائمة عليها وكشفها في إطار تنفيذ الشريحة الثالثة؛ وقد اشتمل التدريب على كشف التزوير وشبكات التهريب للمواد المستنفدة للأوزون، وفقاً لتوصية وردت في تقرير التحقق السابق.

#### قطاع خدمة التبريد

7. تمّ تنظيم أربع ورش عمل لتدريب 116 من فنيي قطاع التبريد وتكييف الهواء على ممارسات الخدمة الجيدة والمناولة الآمنة لغازات التبريد القابلة للاشتعال. وتمّ تزويد معاهد التدريب المهني ومركز الاسترداد وإعادة التدوير وبعض مشاغل الخدمة الكبرى بالمعدات والأدوات واللوازم (أي وحدتا تكييف هواء تعملان على غاز R-290 للتدليل وستة أجهزة تعرف على غازات التبريد و15 جهاز إلكتروني للكشف على تسرب الغاز وأسطوانات لاسترداد غازات التبريد ومضختا تفريغ ذو مرحلتين وأدوات ومعدات السلامة). وتوجب إرجاء تدريب تدليلي على أجهزة تكييف الهواء العاملة بغاز R-290 لفنيي قطاع التبريد وتكييف الهواء بسبب المصاعب التي ولدتها جائحة كورونا.

#### تنفيذ المشروع ورصده

8. صرف مبلغ 22,000 دولار أمريكي لاستخدام استشاريين (الأول خبير في التبريد والآخر في الجمارك) لمساعدة وحدة الأوزون الوطنية على رصد تنفيذ أنشطة خطة إدارة إزالة المواد المستنفدة للأوزون بما فيها جمع البيانات.

#### مستوى صرف الأموال

9. بتاريخ يوليو/تموز 2020، ومن أصل 567,000 دولار أمريكي أقر لتاريخه، صرف 555,572 دولاراً أمريكياً (أي 327,000 دولار أمريكي على برنامج الأمم المتحدة للبيئة و228,572 دولاراً أمريكياً على منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) على النحو الوارد في الجدول 2. أمّا الرصيد، أي 11,428 دولاراً أمريكياً، فيصرف في خلال عام 2020.

<sup>3</sup> النظام رقم 04/2005/CM/UEMOA: نظام دون إقليمي اعتمد في عام 2005 ليحلّ محلّ الأنظمة السابقة الخاصة بالمواد المستنفدة للأوزون والذي يجوز لضباط الجمارك في الدول الأعضاء الثمانية في الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا أن يستعين به لتقييد دخول المواد المستنفدة للأوزون والمعدات القائمة عليها.

الجدول 2. التقرير المالي عن المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بوركينافاسو (دولار أمريكي)

الشريحة	برنامج الأمم المتحدة للبيئة	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	المجموع	نسبة الصرف (%)
الشريحة الأولى	مقرر	120,000	270,000	100
	مصروف	120,000	270,000	
الشريحة الثانية	مقرر	0	120,000	100
	مصروف	0	120,000	
الشريحة الثالثة	مقرر	87,000	177,000	94
	مصروف	87,000	165,572	
المجموع	مقرر	327,000	567,000	98
	مصروف	327,000	555,572	

خطة تنفيذ الشريحة الرابعة والأخيرة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

10. ستنفذ الأنشطة التالية في الفترة الواقعة بين ديسمبر/كانون الأول 2020 وديسمبر/كانون الأول 2021:

(أ) تنظيم ثلاث ورش عمل يشارك فيها 75 من عناصر الجمارك والشرطة من أجل التدريب على رقابة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمعدات القائمة عليها والتعرف عليها وضبط الاتجار غير المشروع بالمواد المستنفدة للأوزون؛ وتعيين المواد التدريبية حتى تشمل الأنظمة الجديدة المعتمدة في عام 2018 والمعنية بالمنتجات الخاصة التي تستدعي ترخيص استيراد بما فيها المواد الهيدروكلوروكربونية (برنامج الأمم المتحدة للبيئة) (25,000 دولار أمريكي)؛

(ب) وتنظيم ثلاث ورش عمل لتدريب 90 فنيا من قطاع التبريد وتكييف الهواء على الممارسات الطيبة وتقنيات الاسترداد وإعادة التدوير والمناولة الآمنة لغازات التبريد القابلة للاشتعال؛ وتعيين المواد التدريبية حتى تشمل المعلومات عن غازات التبريد الجديدة واستخدامها ومناولتها (برنامج الأمم المتحدة للبيئة) (25,000 دولار أمريكي)؛

(ج) ومواصلة بناء قدرات معاهد التدريب المهني عن طريق القيام بالتدريب التديلي على خدمة أجهزة تكييف الهواء العاملة على غاز R-290 لفنيي قطاع التبريد وتكييف الهواء؛ وقد تم توفير المعدات في إطار تنفيذ المرحلة السابقة إلا أنه تم إرجاء دورات التدريب (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) (التمويل من الشريحة السابقة)؛

(د) وتنفيذ المشروع ورصده (برنامج الأمم المتحدة للبيئة) (13,000 دولار أمريكي): لاستخدام أربعة استشاريين (اثنان من ذوي الخبرة في قطاع التبريد واثنان من خبراء الجمارك) (8,000 دولار أمريكي) ولتغطية تكاليف سفر الموظفين (5,000 دولار أمريكي) لمساعدة وحدة الأوزون الوطنية على رصد تنفيذ الأنشطة وجمع بيانات دقيقة.

## تعليقات الأمانة وتوصيتها

### التعليقات

#### التقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

#### الإطار القانوني

11. أصدرت بوركينا فاسو حصص استيراد 11.70 طن من قدرات استنفاد الأوزون من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لعام 2020، أي بقيمة تقلّ عن أهداف الرقابة التي حددها بروتوكول مونتريال وعن الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به بموجب الاتفاق الذي أبرمته مع اللجنة التنفيذية.

#### قطاع خدمة التبريد

12. بعد الاستفسار عن وضع أنشطة المساعدة التقنية المفترض لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أن تقدمها في قطاع خدمة التبريد ومنها بناء قدرات معاهد التدريب وبعض مشاغل التصليح الكبرى، شرح أنّه تمّ تحديد ثلاث جهات منتفعة من المعدات ألا وهي مدرستان مهنيّتان ومركز للتدريب وهم شركاء في تدريب الفنيين وسيعملون أيضا كمراكز استرداد وإعادة تدوير. إنّ الاسترداد وإعادة التدوير هما حاليا جزء من أنشطة الخدمة في مشاغل الخدمة مع الرغم من غياب أي إطار تنظيمي لهما. إلا أنّه من المفترض تناول الإطار التنظيمي لجعل الاسترداد وإعادة التدوير إلزاميين في المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

#### تأثير جائحة كورونا على تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

13. في مواجهة بوركينا فاسو للجائحة، قامت بتنفيذ خطة شاملة تضمنت في جملة أمور أخرى ضبط رحلات السفر والتقاعد الاجتماعي وإفقال المؤسسات التعليمية مما أخرّ عمل وحدة الأوزون الوطنية. وكفالة لاستمرارية تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، بقيت وحدة الأوزون الوطنية على اتصال مع أصحاب الشأن من خلال ترتيبات العمل عن بعد وتنظيم الاجتماعات الافتراضية. وبعد رفع بعض القيود بصورة مؤقتة منذ يوليو/تموز 2020، استؤنفت أنشطة التدريب عملا بتوصيات الدولة. ومع أن رحلات السفر ما زالت محدودة إلا أنّ بوركينا فاسو أكدت أنها ستنتج كل الأنشطة المتبقية بحلول تاريخ الإنجاز الموارد في نص الاتفاق.

#### إنجاز المرحلة الأولى

14. أكد برنامج الأمم المتحدة للبيئة أنّ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بوركينا فاسو ستنتج بحلول 31 ديسمبر/كانون الثاني 2021 على النحو الوارد في الفقرة 14 من الاتفاق.

#### تنفيذ السياسة الجنسانية

15. تماشيا مع المقرر 92/84(د)<sup>4</sup>، التزمت بوركينا فاسو بالعمل مع أصحاب الشأن على تشجيع مشاركة المرأة في جميع أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وفي إطار تنفيذ الشريحة الرابعة، سيتمّ تجميع البيانات المصنفة حسب نوع الجنس في أغراض التبليغ، لا سيما في ما يتعلق بتدريب فنيي قطاع التبريد وتكييف الهواء وضباط الجمارك. كما أنّ وحدة الأوزون الوطنية ستعمل مع جمعية فنيي قطاع التبريد لكفالة تكافؤ فرص الفنيين والفنيات في بناء مستقبل مهني في القطاع.

<sup>4</sup> بموجب المقرر 92/84(ب)، طلبت اللجنة التنفيذية إلى الوكالات المنفذة والثانية أن تطبق السياسة العملية عن تعميم الجنسانية على مدى دورة المشروع.

## استدامة الإزالة التدريجية للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

16. من أجل كفالة استدامة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، أنشأت بوركينا فاسو سبع مؤسسات تدريب مهني ومركز امتياز لتوفير التدريب المنتظم والدعم التقني للفنيين. كما أدرجت إشكالية الأوزون في مناهج تدريب فنيي الخدمة وضباط الجمارك. وتشجع بوركينا فاسو المستخدمين النهائيين في قطاع التخزين البارد على اعتماد البدائل ذات إمكانية الاحترار العالمي المنخفضة دعماً لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التدريجية. وقد بدأت الاستشارات لوضع إطار برنامج ترخيص رسمي لفنيي قطاع التبريد وتكييف الهواء الذي يتوقع إنجازها في المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من أجل دعم إدارة غازات التبريد والانتقال إلى غازات التبريد والتكنولوجيا غير القائمة على المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والهيدروفلوروكربونية.

## الخلاصة

17. لبوركينا فاسو نظام فاعل للتراخيص والحصص لضبط استيراد المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية وتصديرها. وإنّ الاستهلاك الوطني للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية يتماشى مع أهداف الرقابة الملحوظة في الاتفاق المبرم مع اللجنة التنفيذية وهو دون حدود الاستهلاك الواردة في بروتوكول مونتريال. وقد تمّ تنفيذ التوصيات الواردة في تقرير التحقق السابق. وقد بلغت أنشطة الشريحة السابقة مرحلة متقدمة من التنفيذ باستثناء نشاط التدريب التبادلي الذي تأخر بسبب القيود الناتجة عن جائحة كورونا؛ أما معدل صرف الأموال فقد بلغ 98 في المائة. ومن شأن الأنشطة المخطط لها في الشريحة الرابعة والأخيرة أن تعزز قطاع خدمة التبريد وأن تكفل استدامة أنشطة الإزالة وأن تمكّن بوركينا فاسو من الوفاء بالتزامات الامتثال بموجب بروتوكول مونتريال.

## التوصية

18. توصي أمانة الصندوق للجنة التنفيذية بالأخذ علماً بالتقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الثالثة من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بوركينا فاسو. كما أنها توصي بالموافقة الشاملة على الشريحة الرابعة والأخيرة من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بوركينا فاسو وخطة التنفيذ المتصلة بها للفترة 2020 – 2021 وفقاً للميزانية المبيّنة أدناه:

الوكالة المنفذة	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	عنوان المشروع	
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	8,190	63,000	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الرابعة)	(أ)